



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1993/32
7 January 1993
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第四十九届会议
临时议程项目11

进一步促进和鼓励人权和基本自由，
包括委员会的工作方案和方法问题

促进和保护人权的区域安排

秘书长按照人权委员会第1992/52号决议第12段提交的报告

导 言

1. 人权委员会在其1992年3月3日题为“促进和保护人权的区域安排”的第1992/52号决议中“重申增进和保护人权的区域安排对人权和基本自由的切实享受可作出重要贡献，并重申联合国系统内各区域间在这个领域的资料 and 经验的交流可加以改善”，欣然注意到“各区域机构和委员会与联合国之间，通过咨询服务和技术援助活动，继续以各种方式进行接触并予以加强，以期在人权领域进行资料 and 经验的交流”。

2. 在同一项决议中，人权委员会请“在尚未建立人权领域区域安排的那些地区的国家考虑缔结协定，以便在它们区域内建立适当的区域机构来增进和保护人权”。它赞同“人权事务中心致力于增进联合国与各区域及国家机构之间的合作，尤其是在人权领域里的咨询服务与技术援助、新闻及教育方面进行合作”。

3. 委员会强调“人权领域咨询服务方案的重要性，并再度呼吁各国政府考虑利用联合国在这一方案下所提供的机会，在国家一级为政府人员举办关于适用国际人权标准和有关国际机关之经验的信息和(或)培训课程”。它还强调“应当继续特别注意采取这一适当的方式应不同地区各国的要求给予援助，并于必要时提出有关建议”。

4. 委员会还请秘书长，象1992-1997年中期计划中所预期的那样，“继续加强联合国与各区域政府间人权组织之间的交流，在这一方面，欣悉人权事务中心将继续为参与执法和实行国际人权文书的政府官员举办国家、区域及分区域讲习班与培训课程”。委员会请“为筹备世界人权会议召开的各区域会议的举办者推动进一步批准和加入联合国各项人权条约以及促进这些普遍接受的人权标准的执行”。它请“秘书长向人权委员会第四十九届会议提交一份报告，说明增进和保护人权的区域安排状况，并载述依照本决议采取行动的成效”。本报告是按照这一要求提交的。按世界各地排列的各缔约国批准国际人权文书的现况的资料随附本报告之后。

一、区域机构和联合国之间的合作和进一步鼓励相互之间的接触

5. 根据联合国有关机关关于促进和保护人权的区域安排应推动人权和基本自由的切实享受的指示，人权事务中心在整个1992年期间展开并巩固了其于现有的区

域性政府间人权组织的接触和合作，即非洲统一组织(非统组织)非洲人权和民权委员会、美洲国家人权委员会和美洲国家人权法院。

6. 人权事务中心意识到同这些组织交流资料的重要性。定期资料交流的一个中心主题涉及到在各自体系下制订的国际和区域性人权文书的批准现况。人权中心目前正在编写一本新的国际和区域性人权文书汇编，以取代《人权：国际文件汇编》。另外现在正在编写另一本新的小册子，其中包括经修订的汇编中所载的文书的资料，以此取代《人权：国际文书的现况》。

7. 另外在人权中心和在世界各区域展开活动的范围广泛的机构和组织之间也展开了合作和资料交流。这些机构和组织包括英联邦秘书处人权股；设在法国斯特拉斯堡的国际人权研究所；设在意大利圣雷莫的人道主义法律研究所；设在哥斯达黎加圣何塞的美洲国家人权研究所；设在秘鲁利马的安第斯法学家委员会；设在冈比亚班珠尔的非洲民主和人权研究中心；设在突尼斯首都突尼斯的阿拉伯人权研究所；设在意大利墨西拿的国际社会学、惩罚和教养研究中心；设在意大利锡拉库扎的国际刑事学高等研究所；设在瑞士日内瓦的亨利·迪南研究所；设在瑞典隆德的拉乌尔·沃伦贝尔格研究所以及联合国各区域经济及社会委员会。

8. 1992年期间，人权事务中心通过其咨询服务和技术援助方案，特别是通过资料和经验交流，继续展开并加强区域一级的人权的促进。秘书长向委员会提交的关于人权领域咨询服务的报告(E/CN.4/1993/61)中详细叙述了这些活动，其中包括训练班、研讨会、讲习班、发放研究金和就法律事务和体制性建设提供专家咨询。其他资料也载于秘书长根据人权委员会第1992/40号决议编写的关于亚洲及太平洋地区促进和保护人权的区域安排的报告(E/CN.4/1993/31)。除了必要时，在述及各具体区域的各章节下简要提到以外，本报告将不会重复这些报告中所载的资料。

9. 人权中心与新闻部合作，继续努力确保世界各地的联合国新闻中心的图书馆在人权方面拥有广泛的资料 and 提供参考服务。人权中心自身的出版物分发机制目前正在审查之中。目前正在努力制订一个目标准确和有效传播的系统，确保世界各地都可以得到有关人权的资料和参考材料。对于人权中心新闻方案和大会于1988年发起的世界人权新闻运动的全面回顾载于秘书长的报告(E/CN.4/1993/29)。

A. 非 洲

10. 在非洲统一组织的范围内，《非洲人权和民权宪章》中规定了非洲保护人权的系统。根据宪章，这一系统的监督机构是非洲人权和民权委员会。

11. 联合国与非洲区域系统之间的合作通过一些研讨会、训练班和讲习班得到了促进。而这些会议是人权事务中心与设在该区域内的一些组织合作组织的,其中包括非洲人权和民权委员会、拉乌尔·沃伦贝尔格研究所、联合国区域间犯罪和司法研究所、反对种族隔离中心、国际人道主义法律研究所和斯特拉斯堡国际人权研究所。

12. 在纳米比亚、圣多美和普林西比和贝宁,人权中心展开了需求评估考察。在莱索托提供了选举方面的援助。在斯威士兰,展开了训练班。人权中心在安哥拉组织了一次关于人权和民主选举的研讨会。在南非,援助包括制订一项国别方案框架、提供研究金和召开关于人权援助重点的研究生会议。人权中心还向设在突尼斯的阿拉伯人权研究所和设在班珠尔的非洲民主与人权研究中心提供了资助,供其展开训练班和编制文件。

13. 除了这些具体的项目以外,人权中心还与非洲人权和民权委员会在技术方案方面继续展开合作。这项方案的几个组成部分的具体目标是向委员会提供其在非洲地区保护和促进人权工作中所需要的人力和后勤支持。其他组成部分的目的是为建立必要的基础设施提供体制建设方面的支持,以便协助非洲委员会展开其活动。

B. 亚洲及太平洋

14. 亚洲及太平洋地区有49个国家。尽管区域性政府间促进和保护人权的机构的问题一直是持续磋商的议题,但该地区一直没有正式的政府间人权基础设施。这一方面更为详细的资料载于向委员会提交的单独报告(E/CN.4/1993/31)。

15. 1992年,人权事务中心继续与亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)合作,以期在委员会曼谷总部范围内建立一个联合国人权材料保管中心。在这一方面,委员会向各成员国通报了人权委员会第1992/40号决议。从各国政府所收到的答复中表达的意见和委员会本身以及在该地区展开活动的其他联合国机构的意见载于上述报告。人权中心与印度尼西亚政府合作,正在组织将于1993年1月26日至28日在雅加达召开的关于人权问题:国家机构和区域安排的亚太讲习班。

16. 在报告审查期间,人权中心还按照咨询服务和技术援助方案继续在该地区展开活动。向蒙古提供了技术援助,目的是协助该国政府展开民主化进程。另外还向尼泊尔政府提供了援助,并应伊朗伊斯兰共和国政府的请求,在该国组织了一次关于编写向根据国际人权公约所设各委员会提交的报告的训练班。

C. 欧 洲

17. 欧洲委员会区域性保护人权系统包括欧洲人权委员会和欧洲人权法院，这两个机构都按照《保护人权和基本自由公约》履行具体和相互补充的职责。

18. 人权事务中心和欧洲委员会之间的合作继续朝着这两个方向发展。人权中心参加一些由欧洲委员会组织的会议，并正在探讨特别是在中欧和西欧一些人权项目方面展开合作的进一步可能性。

19. 在阿尔巴尼亚，人权中心展开了一次需求评估考察，并为警察、监狱和军事官员举办了有关人权和刑事司法裁判的训练班。在保加利亚和匈牙利，为《人权：人权文件汇编》和一本中小学人权教学手册的翻译和出版提供了资助。在罗马尼亚，人权中心提供了选举方面的援助，并为警察、监狱和军事官员组织了训练班，并为法官、律师和检察官举办了关于刑事司法裁判中的人权的研讨会。向波兰提供了资助，以满足人权领域的训练、文件和设备的需求。

D. 美 洲

20. 美洲国家人权系统包括美洲国家人权委员会和美洲国家人权法院，这两个机构都是作为促进和保护人权的区域性机构建立的，并根据《美洲人权公约》被赋予具体职责和权力，并遵循《美洲人的权利和义务宣言》的原则。人权事务中心在不同层次上同这些组织和美洲国家组织的其他机构一起继续努力扩大合作。在这种背景下，人权中心与美洲国家组织合作于1992年11月在联合国纽约总部举办了一次关于海地人权情况的讲习班。这个讲习班是为海地非政府人权组织举办的。

21. 人权中心还根据其咨询服务和技术援助方案在该地区组织了一些活动。人权中心与智利政府合作于1992年5月在圣地亚哥举行了一次关于土著居民在实现自给自足、持久和环境上可持续发展过程中取得的实际经验的会议。1992年还发起或继续展开了一些具体的国别项目。在哥伦比亚和巴拉圭，自1990年起，人权中心与开发计划署合作，在组织国家人权讲习班和训练班以及在展开国家推广和提高认识运动方面提供了顾问、讲演者、研究金和有关文件和援助。自1990年起还向乌拉圭提供了援助，其中包括执法人员训练班(1992年)。在危地马拉，人权中心还为危地马拉问题独立专家克里斯蒂安·托穆沙特教授(德国)组织了两次实地考察，他于1992年2月、9月和10月访问了该国，目的是审查人权情况。此外，人权中心还向危地马拉国会提供了一位顾问的服务，协助它拟订关于土著居民的法律。

22. 在预定于1993年召开的世界人权会议的范围内，拉丁美洲集团决定于1993年1月在哥斯达黎加圣何塞召开一次筹备会议，讨论将在世界会议上提出的问题。

二、结 论

23. 在1992-1997年中期计划期间，秘书长将继续加强联合国同处理人权问题的区域性政府间组织之间的交流。这些组织处于非常有利的地位，可以加强人权准则，国际和区域系统之间的合作必定是互利的。有鉴于此，人权事务中心将继续为直接或间接参与执行国际人权文件所载标准的专门目标听众组织国家、区域和分区域讲习班、训练班和研讨会。

24. 人权中心承认，任何人权推广方案的关键组成部分必定是人权文书本身，因此它完全准备继续并于可能时扩大编制和传播《世界宣言》和两项国际人权公约的地方语言文本。在资金允许的情况下，人权中心将继续支持旨在将人权文书的综合汇编翻译成地方和区域性语言并加以传播的项目。人权委员会不妨继续鼓励主要国际人权公约的缔约国以适当的语言尽可能广泛地传播这些文书。另外还可以鼓励各缔约国同地方非政府组织合作，确保国家社会认识到其政府在国际一级所赞同的标准。

附 件

说 明

附件中载有按世界各地排列的缔约国批准以下国际人权文书的现况。

1. 经济、社会、文化权利国际公约。
2. 公民权利和政治权利国际公约。
3. 公民权利和政治权利国际公约任意议定书。
4. 关于废除死刑的公民权利和政治权利国际公约第二号任择议定书。
5. 消除一切形式种族歧视国际公约。
6. 禁止并惩治种族隔离罪行国际公约。
7. 防止及惩治灭绝种族罪公约。
8. 儿童权利公约。
9. 消除对妇女一切形式歧视公约。
10. 妇女政治权利公约。
11. 已婚妇女国籍国际公约。
12. 禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约。
13. 关于难民地位的公约。
14. 关于难民地位的议定书。
15. 保护所有迁徙工人及其家属权利国际公约。

附件一
非洲国家批准主要国际人权文书的现状
(截止1992年7月31日)

国 家	批 准														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
阿尔及利亚	x	xa	x		xb	x	x					xc	x	x	
安哥拉	x	x	x					x	x	x			x	x	
贝 宁	x	x	x			x		x	x			x	x	x	
博茨瓦纳					x								x	x	
布基纳法索					x	x	x	x	x				x	x	
布隆迪	x	x			x	x		x	x				x	x	
喀麦隆	x	x	x		x	x						x	x	x	
佛得角					x	x		x	x			x		x	
中非共和国	x	x	x		x	x		x		x			x	x	
乍 得					x	x		x					x	x	
科摩罗															
刚 果	x	xa	x		x	x			x	x			x	x	
科特迪瓦	x	x			x			x					x	x	
吉布提								x					x	x	
埃 及	x	x			x	x	x	x	x	x		x	x	x	
赤道几内亚	x	x	x					x	x	x			x	x	
埃塞俄比亚					x	x	x	x	x	x			x	x	
加 蓬	x	x			x	x	x		x	x			x	x	
冈比亚	x	xa	x		x	x	x	x					x	x	
加 纳					x	x	x	x	x	x	x		x	x	
几内亚	x	x			x	x		x	x	x		x	x	x	
几内亚比绍	x							x	x				x	x	
肯尼亚	x	x						x	x				x	x	
莱索托					x	x	x	x		x	x		x	x	
利比里亚					x	x	x		x				x	x	
阿拉伯利比亚 民众国	x	x	x		x	x	x		x	x	x	x			
马达加斯加	x	x	x		x	x		x	x	x			x		
马拉维								x	x	x	x		x	x	
马 里	x	x			x	x	x	x	x	x	x		x	x	
毛里塔尼亚					x	x		x		x			x	x	
毛里求斯	x	x	x		x			x	x	x	x				
摩洛哥a	x	x			x		x			x			x	x	
莫桑比克					x	x	x						x	x	
纳米比亚					x	x		x							
尼日尔	x	x	x		x	x		x		x			x	x	

国 家	批 准														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
尼日利亚					x	x		x	x	x			x	x	
卢旺达	x	x			x	x	x	x	x		x		x	x	
圣多美和 普林西比						x		x					x	x	
塞内加尔	x	xa	x		xb	x	x	x	x	x		x	x	x	
塞舌尔	x	x	x		x	x	x	x	x			x	x	x	
塞拉利昂					x			x	x	x	x		x	x	
索马里	x	x	x		x	x					x		x	x	
南非a									x						
苏丹	x	x	x	x	x	x		x					x	x	
斯威士兰					x					x	x			x	
多哥	x	x	x		x	x	x	x	x			xc	x	x	
突尼斯	x	x			x	x	x	x	x	x	x	xa	x	x	
乌干达	x				x	x		x	x		x	x	x	x	
坦桑尼亚联合 共和国	x	x			x	x	x	x	x	x	x		x	x	
扎伊尔	x	x	x		x	x	x	x	x	x			x	x	
赞比亚	x	x	x		x	x		x	x	x	x		x	x	
津巴布韦	x	xa			x	x	x	x	x				x	x	
缔约国数量	33	31	19	1	42	38	21	39	33	25	13	13	45	46	0

- a 根据《公民权利和政治权利国际公约》第41条宣布承认人权事务委员会的职权。
- b 根据《消除一切形式种族歧视国际公约》第14条宣布承认消除种族歧视委员会的职权。
- c 根据《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》第21条和22条宣布承认禁止酷刑委员会的职权。
- d 摩洛哥和南非不是非洲统一组织(非统组织)的成员。

(截止1992年7月31日)

[illegible]

国 家	批 准														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
巴基斯坦					x	x	x	x		x					
巴布亚新几内亚					x		x			x			x	x	
菲律宾	x	xa	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	
卡塔尔					x	x									
大韩民国	x	xa	x		x		x	x	x	x					
萨摩亚													x		
沙特阿拉伯							x								
新加坡											x				
所罗门群岛	x				x					x					
斯里兰卡	x	xa			x	x	x	x	x		x				
阿拉伯叙利亚共和国	x	x			x	x	x								
泰 国								x	x	x					
汤 加					x		x								
图瓦卢													x	x	
阿拉伯联合酋长国					x	x									
瓦努阿图															
越 南	x	x			x	x	x	x	x						
也 门	x	x			x	xc	x	x	x	x		x	xc	xc	
缔约国数量	21	20	6	2	31	23	29	24	20	20	8	8	13	11	0

- a 根据《公民权利和政治权利国际公约》第41条宣布承认人权事务委员会的职权。
- b 根据《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》第21条和第22条宣布承认禁止酷刑委员会的职权。
- c 仅仅由前也门共和国宣布的批准、加入、核可、通知或继承接受或最后签字。

附件三

[illegible]

国 家	批 准														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
葡萄牙	x	x	x	x	x		x	x	x			xc	x	x	
摩尔多共和国															
罗马尼亚	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
俄罗斯联邦	x	x	x		xb	x	x	x	x	x	x	xc			
圣马力诺	x	x	x					x							
斯洛文尼亚	x	xa			x	x	x	x	x						
西班牙	x	xa	x	x	x		x	x	x	x		xc	x	x	
瑞典	x	xa	x	x	xb		x	x	x	x	x	xc	x	x	
瑞士	x	x										xc	x	x	
塔吉克斯坦															
土耳其							x		x	x		xc	x	x	
土库曼斯坦															
乌克兰	x	xa	x		x	x	x	x	x	x	x	x			
联合王国	x	xa			x		x	x	x	x		xc	x	x	
乌兹别克斯坦															
南斯拉夫	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
缔约国数量	34	35	24	10	29	13	32	28	31	29	23	31	27	27	0

- a 根据《公民权利和政治权利国际公约》第41条宣布承认人权事务委员会的职权。
- b 根据《消除一切形式种族歧视国际公约》第14条宣布承认消除种族歧视委员会的职权。
- c 根据《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》第21条和第22条宣布承认禁止酷刑委员会的职权。
- d 统一之前仅仅由前德意志民主共和国宣布的批准、加入、核可、通知或继承接受或最后签字。

说 明

欧洲委员会成员国

奥地利、保加利亚、比利时、塞浦路斯、捷克和斯洛伐克联邦共和国、丹麦、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、列支敦士登、卢森堡、马耳他、荷兰、挪威、波兰、葡萄牙、圣马力诺、西班牙、瑞典、瑞士、土耳其、联合王国。

具有欧洲委员会特殊地位的国家

阿尔巴尼亚、克罗地亚、爱沙尼亚、拉脱维亚、立陶宛、罗马尼亚、俄罗斯联邦、斯洛文尼亚、

独立国家联合体成员国

亚美尼亚、阿塞拜疆、白俄罗斯、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、摩尔多瓦共和国、俄罗斯联邦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦、乌克兰、乌兹别克斯坦。

其 他

教廷、摩纳哥、南斯拉夫。

附件四

北美、加勒比和拉丁美洲国家批准主要国际人权文书的现状

(截止1992年7月31日)

国 家	批 准														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
安提瓜和巴布达					x	x	x		x	x	x				
阿根廷	x	xa	x		x	x	x	x	x	x	x	xc	x	x	
巴哈马					x	x	x	x	x	x	x				
巴巴多斯	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x				
伯利兹								x	x			x	x	x	
玻利维亚	x	x	x		x	x		x		x			x	x	
巴西	x	x			x		x	x	x	x	x	x	x	x	
加拿大	x	xa	x		x		x	x	x	x	x	xc	x	x	
智利	x	xa	x		x		x	x	x	x		xc	x	x	
哥伦比亚	x	xa	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	
哥斯达黎加	x	x	x		xb	x	x	x	x	x			x	x	
古巴					x	x	x	x	x	x	x				
多米尼加								x	x				x	x	
多米尼加共和国	x	x	x		x			x	x	x	x		x	x	
厄瓜多尔	x	xa	x		xb	x	x	x	x	x	x	xc	x	x	
萨尔瓦多	x	x			x	x	x	x	x				x	x	
格林纳达	x	x					x	x							
危地马拉	x	x			x		x	x	x	x	x	x	x	x	
圭亚那	x	x			x	x		x	x			x			
海地		x			x	x	x		x	x			x	x	
洪都拉斯	x						x	x	x						
牙买加	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x		x	x	
墨西哥	x	x			x	x	x	x	x	x	x	x			
尼加拉瓜	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x		x	x	
巴拿马	x	x	x		x	x	x	x	x			x	x	x	
巴拉圭	x	x						x	x	x		x	x	x	
秘鲁	x	xa	x		xb	x	x	x	x	x		x	x	x	
圣基茨和尼维斯								x	x						
圣卢西亚					x					x		x			
圣文森特和格林															
纳丁斯	x	x	x		x	x	x		x						
苏里南	x	x	x		x	x							x	x	
特立尼达和多巴哥	x	x	x		x	x		x	x	x	x				

国 家	批 准														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
美利坚合众国	x	x					x			x					x
乌拉圭	x	x	x		xb		x	x	x			xc	x	x	
委内瑞拉	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x			x
缔约国数量	27	27	18	0	28	21	25	29	30	24	15	16	21	23	0

- a 根据《公民权利和政治权利国际公约》第41条宣布承认人权事务委员会的职权。
- b 根据《消除一切形式种族歧视国际公约》第14条宣布承认消除种族歧视委员会的职权。
- c 根据《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》第21条和22条宣布承认禁止酷刑委员会的职权。

XX XX XX XX XX